

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

25 MARS 2014

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République française relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière, fait à Tournai le 18 mars 2013

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
M. HELLINGS

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2013-2014

25 MAART 2014

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken, gedaan te Doornik op 18 maart 2013

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER HELLINGS

Composition de la commission : / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Karl Vanlouwe.

Membres / Leden :

N-VA	Patrick De Groote, Bart De Nijn, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Johan Verstreken.
sp.a	Dalila Douifi, Jan Roegiers.
Open Vld	Jean-Jacques De Gucht.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Écolo	Benoit Hellings.
cdH	Vanessa Matz.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs, Wilfried Vandaele.
Hassan Bousetta, Jean-François Istasse, Fatiha Saïdi, Louis Siquet.
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.
Cindy Franssen, Etienne Schouppe, Els Van Hoof.
Bert Anciaux, Fatma Pehlivan, Fauzaya Talhaoui.
Nele Lijnen, Yoei Vastersavendts.
Yves Buysse, Bart Laeremans.
Zakia Khattabi, Jacky Morael.
André du Bus de Warnaffe, Bertin Mampaka Mankamba.

Voir :

Documents du Sénat :

5-2519 - 2013/2014 :

N° 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-2519 - 2013/2014 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport lors de ses réunions des 18 et 25 mars 2014.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le projet de loi à l'examen concrétise l'Accord relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière conclu entre la France et la Belgique.

L'article 1^{er} de l'Accord définit les services compétents pour la mise en œuvre, ainsi que le champ d'application territorial.

L'article 2 règle le champ d'application matériel. Les deux pays s'engagent à une coopération transfrontalière entre les services chargés de missions policières et douanières, afin de prévenir les faits punissables et faciliter la lutte contre ceux-ci.

L'article 3 énonce quelques principes généraux relatifs aux centres communs pour la coopération policière et douanière.

L'article 4 confirme l'implantation d'un centre commun à Tournai.

Les articles 5 et 6 portent sur les tâches et les compétences des centres communs.

L'article 7 constitue la base pour créer, au sein des centres communs, un fichier automatisé commun où les données à caractère personnel recueillies peuvent être stockées et traitées.

L'article 8 aborde la sécurisation et la confidentialité des données contenues dans les fichiers concernés.

L'article 9 dispose que les centres communs peuvent également participer à l'échange transfrontalier d'information, en vue de la répression des infractions de sécurité routière.

L'article 10 traite de l'organisation interne au sein des centres communs.

L'article 11 est un article général et prévoit que les deux pays s'engagent à mettre en place une coopération directe dans la zone de compétence commune.

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 18 en 25 maart 2014.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

Dit wetsontwerp concretiseert de Overeenkomst tussen Frankrijk en België betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken.

In artikel 1 van de Overeenkomst worden de diensten gedefinieerd die bevoegd zijn voor de uitvoering, alsook het territoriaal toepassingsgebied.

Artikel 2 regelt het materieel toepassingsgebied. Beide landen verbinden zich tot grensoverschrijdende samenwerking tussen de diensten die belast zijn met politie- en douaneopdrachten, teneinde strafbare feiten te voorkomen en de bestrijding ervan te vergemakkelijken.

In artikel 3 worden enkele algemene beginselen met betrekking tot de gemeenschappelijke centra voor politie- en douanesamenwerking uitgezet.

In artikel 4 wordt vervolgens nog eens bevestigd dat er een gemeenschappelijk centrum in Doornik is.

De artikelen 5 en 6 betreffen de taken en bevoegdheden van de gemeenschappelijke centra.

Artikel 7 vormt de basis om binnen de gemeenschappelijke centra een gemeenschappelijk geautomatiseerd bestand op te richten, waarin ingezamelde persoonsgegevens opgeslagen en verwerkt kunnen worden.

Artikel 8 gaat over de beveiliging en de vertrouwelijkheid van de gegevens die in deze bestanden zijn opgeslagen.

Artikel 9 bepaalt dat de gemeenschappelijke centra ook kunnen deelnemen aan de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie, met het oog op de beteugeling van inbreuken inzake verkeersveiligheid.

Artikel 10 betreft de interne organisatie binnen deze gemeenschappelijke centra.

Artikel 11 is een algemeen artikel waarin beide landen zich ertoe verbinden om in de gemeenschappelijke bevoegdheidszone een directe of rechtstreekse samenwerking aan te gaan.

L'article 12 porte sur le détachement des agents de liaison.

L'article 13 concerne les patrouilles communes et autres formes d'opérations communes que les services compétents peuvent organiser dans la zone de compétence commune.

L'article 14 aborde les interventions policières autonomes en cas d'urgence ou lors d'accidents graves mettant en cause des personnes ou des biens de l'autre côté de la frontière.

L'article 15 porte sur la responsabilité civile et pénale des agents lors des interventions transfrontalières, sur le port de l'uniforme et de l'armement, ainsi que sur une série de compétences y afférentes.

L'article 16 prévoit que les responsables des unités correspondantes des deux pays se réunissent régulièrement et en fonction des besoins opérationnels.

L'article 17 porte sur les deux groupes qui doivent encadrer l'application de l'Accord, à savoir le groupe de pilotage stratégique et le groupe de travail opérationnel.

L'article 18 concerne l'échange d'informations de nature pratique.

L'article 19 aborde la collaboration en matière de formation et de recyclage.

L'article 20 porte sur le recours à des moyens de transport maritime, fluvial et aérien.

À l'article 21, les deux pays s'engagent à prendre toutes les mesures policières de coordination opportunes dans la zone de compétence commune afin de permettre la réalisation de mesures administratives d'éloignement de personnes.

L'article 22 dispose que les services policiers et douaniers peuvent, dans le cadre de l'exercice de leurs missions opérationnelles et si l'agencement des voies de circulation l'impose, circuler sur le territoire de l'autre pays jusqu'à la prochaine possibilité de faire demi-tour pour retourner sur leur propre territoire.

L'article 23 prévoit que les services compétents peuvent, quand ils sont en déplacement pour une mission dans leur pays et si la situation géographique le rend nécessaire, transiter par le territoire de l'autre pays.

À l'article 24, la Belgique et la France s'engagent à échanger des bonnes pratiques en matière d'utilisation des dispositifs de lecture automatisée des plaques d'immatriculation et en ce qui concerne l'exploitation de données qui découlent de tels traitements. Les pays

Artikel 12 gaat nader in op het detacheren van verbindingsambtenaren.

Artikel 13 betreft de gemeenschappelijke patrouilles en andere vormen van gezamenlijke operaties die de bevoegde diensten in de gemeenschappelijke bevoegdheidszone kunnen organiseren.

Artikel 14 handelt over autonome politie-interventies wanneer zich een noodsituatie of een ernstig ongeval aan de andere kant van de grens voordoet waarbij personen of goederen in gevaar zijn.

Artikel 15 betreft de burgerrechtelijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid tijdens grensoverschrijdende optredens en het dragen van bewapening en uitrusting, alsmede een aantal bevoegdheden die hieraan gekoppeld zijn.

In artikel 16 luidt het dat de leidinggevendens van de overeenkomstige eenheden van de twee landen regelmatig en afhankelijk van de operationele noden moeten samenkomen.

Artikel 17 handelt over de twee groepen die de toepassing van de Overeenkomst moeten omkaderen, namelijk de strategische stuurgroep en de operationele werkgroep.

Artikel 18 gaat over de uitwisseling van informatie van praktische aard.

Artikel 19 betreft de samenwerking inzake opleiding en bijscholing.

Artikel 20 gaat over het inzetten van middelen voor transport over zee, over de binnenwateren en via de lucht.

In artikel 21 verbinden beide landen zich ertoe om in de gemeenschappelijke bevoegdheidszone alle gepaste politionele coördinatiemaatregelen te nemen die nodig zijn om de administratieve verwijdering van personen mogelijk te maken.

Artikel 22 bepaalt dat de politie- en douanediens ten, in het kader van de uitoefening van hun operationele opdrachten en indien de inrichting van de verkeerswegen dit noodzakelijk maakt, op het grondgebied van het andere land mogen rijden tot de eerste mogelijkheid zich aandient om rechtsonkeer te maken en naar het eigen land terug te keren.

Artikel 23 bepaalt dat de bevoegde diensten, wanneer zij op weg zijn naar een opdracht in eigen land en indien de geografische situatie dit noodzakelijk maakt, over het grondgebied van het andere land mogen gaan.

In artikel 24 verbinden België en Frankrijk zich ertoe om goede praktijken uit te wisselen inzake het gebruik van apparatuur voor automatische nummerplaatherkenning en inzake de exploitatie van gegevens die afkomstig zijn van dergelijke verwerkingen. Er

s'engagent également à se concerter, avec toutes les autorités compétentes, pour coordonner le déploiement de tels systèmes dans la région frontalière.

L'article 25 porte sur la collaboration en matière d'utilisation de véhicules et d'équipements.

L'article 26 prévoit que les deux pays contribuent conjointement et de manière équitable au financement de la coopération établie en vertu de l'Accord.

L'article 27 porte sur une série de motifs sur la base desquels des demandes de collaboration, formulées dans le cadre de l'Accord à l'examen, peuvent être rejetées entièrement ou partiellement.

L'article 28 dispose que tout différend relatif à l'application ou à l'interprétation de l'Accord est réglé par voie de consultation ou de négociation entre les deux pays.

L'article 29 porte sur les modalités relatives à l'entrée en vigueur, à la modification et à la résiliation de l'Accord, ainsi que sur les accords d'exécution conclus sur la base de l'Accord.

III. DISCUSSION

M. Hellings demande quelle est la différence entre les dispositions de cet Accord et les pratiques policières dans le cadre de l'Accord de Schengen.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond que cet Accord s'inscrit dans le prolongement des mesures prévues dans l'Accord d'exécution de Schengen du 19 juin 1990. L'Accord d'exécution de Schengen a créé un cadre général pour mettre en place toutes sortes de formes communes d'interventions policières dans les régions frontalières. L'actuel Accord bilatéral concrétise plusieurs de ces possibilités.

IV. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés par 9 voix et 1 abstention.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Benoit HELLINGS.

Le président,
Karl VANLOUWE.

wordt ook een engagement aangegaan om, samen met alle bevoegde overheden, overleg te plegen om de ontplooiing van dergelijke systemen in het grensgebied te coördineren.

Artikel 25 betreft de samenwerking inzake de inzet van voertuigen en uitrusting.

Artikel 26 bepaalt dat beide landen gezamenlijk en op een billijke manier moeten bijdragen tot de financiering van de samenwerking die op basis van de Overeenkomst tot stand zal komen.

Artikel 27 gaat in op een aantal gronden op basis waarvan verzoeken tot samenwerking, geformuleerd in het kader van deze Overeenkomst, geheel of gedeeltelijk afgewezen kunnen worden.

Artikel 28 bepaalt dat elk geschil over de toepassing of de interpretatie van de Overeenkomst via raadpleging of overleg tussen de twee landen geregeld wordt.

Artikel 29 betreft de modaliteiten voor de inwerking-treding, het wijzigen en het opzeggen van de Overeenkomst, alsook de uitvoeringsafspraken die op basis van de Overeenkomst afgesloten kunnen worden.

III. BESPREKING

De heer Hellings vraagt wat het verschil is tussen de bepalingen van deze Overeenkomst en de politiepraktijk in het raam van de Schengen-Overeenkomst.

De vertegenwoordiger van de minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat deze Overeenkomst voortbouwt op de voorzieningen van de Schengen Uitvoeringsovereenkomst van 19 juni 1990. De Schengen Uitvoeringsovereenkomst heeft een algemeen kader geschapen om allerlei gezamenlijke vormen van politieoptreden op te zetten in de grensregio's. De huidige bilaterale Overeenkomst concreetiseert een aantal van deze mogelijkheden.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen met 9 stemmen bij één onthouding.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Benoit HELLINGS.

De voorzitter,
Karl VANLOUWE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 5-2519/1 — 2013/2014).**

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 5-2519/1 — 2013/2014).**